



Broj: 17-14-1-2686-2/14
Sarajevo, 19. novembar 2014. godine

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 19 -11- 2014			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02	05-2	1223	19

- PREDSTAVNIČKI DOM
- DOM NARODA

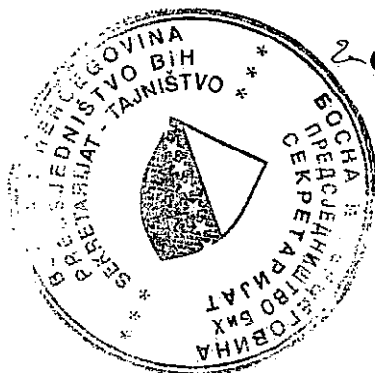
Predmet. Saglasnost za ratifikaciju dodatnog protokola, traži se

U skladu sa članom 16. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Sl. glasnik BiH", br 29/00 i 32/13), dostavljamo vam, radi davanja saglasnosti za ratifikaciju:

Dodatni protokol uz Konvenciju Vijeća Evrope o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića u pogledu primjene biologije i medicine o zabrani kloniranja ljudskog bića. Dodatni protokol je potpisao g. Almir Šahović, šef Stalne misije Bosne i Hercegovine pri Vijeću Evrope, 31. jula 2014. godine.

Budući da je Ministarstvo civilnih poslova BiH nadležno za provođenje postupka za prihvatanje ovog protokola, molimo vas da na sastanke vaših komisija, odnosno sjednice Doma, pored predstavnika Predsjedništva BiH, kao predlagača, pozovete i predstavnika Ministarstva koji zastupnicima, odnosno delegatima može dati sve potrebne informacije o protokolu.

S poštovanjem,



2 GENERALNI SEKRETAR

Mate Jelo
Boris Buha



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-21-05-4-28781-6/14

Datum: 13.11.2014.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 18-11-2014			
20.....			
Organizaciono režim	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
12	14-1	2686-1	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Službeni
sjednici
12.11.14
F.F.

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Dodatnog protokola uz Konvenciju Vijeća Evrope o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića po pitanju primjene biologije i medicine o zabrani kloniranja ljudskih bića -
- dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Dodatnog protokola uz Konvenciju Vijeća Evrope o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića po pitanju primjene biologije i medicine o zabrani kloniranja ljudskih bića, sačinjenog u Parizu, 12. januara 1998. godine na engleskom i francuskom jeziku.

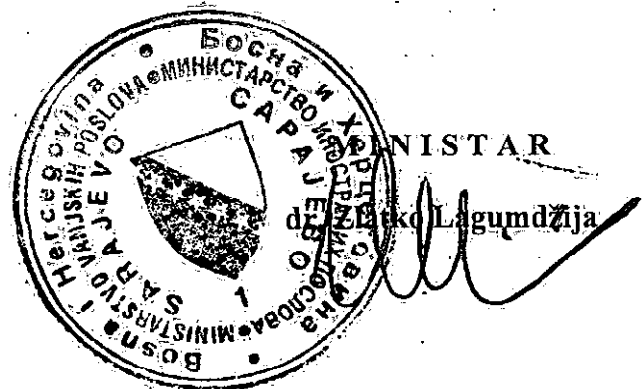
Šef Stalne misije BiH pri Vijeću Evrope, ambasador Almir Šahović, potpisao je predmetni Dodatni protokol 31. jula 2014. godine u Strazburu, temeljem Odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine sa 45. redovne sjednice, održane 26. marta 2014. godine. Kopija navedene odluke Predsjedništva BiH broj 01-50-1-709-1/14 od 26. marta 2014. godine je u prilogu ovog akta.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 111. sjednici, održanoj 06. novembra 2014. godine, utvrdilo Prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog Dodatnog protokola.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13) provede proceduru ratifikacije Dodatnog protokola uz Konvenciju Vijeća Evrope o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića po pitanju primjene biologije i medicine o zabrani kloniranja ljudskih bića.

U prilogu akta dostavljamo fotokopiju obavijesti o navedenom zaključku Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i fotokopiju mišljenja Ureda za zakonodavstvo Vijeća ministara BiH, akt br. 01-02-1-744-1/13 od 02. oktobra 2014. godine.

S poštovanjem,



Prilog: 8 str.

Dodatni Protokol uz Konvenciju o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića u pogledu primjene biologije i medicine o zabrani kloniranja ljudskih bića

Pariz, 12.1.1998.godine

Države članice Vijeća Europe, ostale države i Europska zajednica, potpisnice ovog Dodatnog protokola uz Konvenciju o zaštiti ljudskih prava i dostojanstva ljudskog bića u pogledu primjene biologije i medicine,

Bilježeći znanstveni napredak u polju kloniranja sisavaca, posebice putem diobe embriona i prijenosa jezgra;

Svjesne da napredak nekih tehnika kloniranja može doprinijeti znanstvenom znanju i njegovoj primjeni u medicini;

Uzimajući u obzir da kloniranje ljudskih bića može postati tehnički moguće;

Imajući na umu da do diobe embriona može doći prirodnim putem i ponekad dovesti to rođenja genetski identičnih blizanaca;

Smatrajući, međutim, da je instrumentalizacija ljudskih bića putem namjernog stvaranja genetski identičnih bića u suprotnosti sa ljudskim dostojanstvom pa time predstavlja zlouporabe biologije i medicine;

Uzimajući u obzir, također, ozbiljne teškoće medicinske, psihološke i društvene prirode koje takva namjerna biomedicinska praksa može imati za sve uključene pojedince;

Smatrajući da je svrha Konvencije o ljudskim pravima i biomedicini, posebice načelo navedeno u članku 1, usmjereno na zaštitu dostojanstva i identiteta svih ljudskih bića,

Dogovorile su se o sljedećem:

Članak 1.

1. Zabranjen je svaki postupak namijenjen stvaranju ljudskog bića genetski identičnog drugom ljudskom biću, bilo živom ili mrtvom.
2. U svrhu primjene ovoga članka, termin ljudsko biće »genetski identično« drugom ljudskom biću znači ljudsko biće koje s drugim dijeli isti set gena jezgra ćelije.

Članak 2.

Nije dozvoljeno ograničenje primjene ovoga protokola prema članku 26. stavak 1. Konvencije.

Članak 3.

Strane smatraju odredbe članaka 1. i 2. ovog protokola dodatnim članovima Konvencije, pa se sve odredbe Konvencije primjenjuju sukladno tomu.

Članak 4.

Ovaj protokol je otvoren za potpisivanje potpisnicama Konvencije. Isti podliježe ratificiranju, prihvatanju ili odobrenju. Potpisnica ne može ratificirati, prihvatiti ili odobriti ovaj protokol ako nije prije ili u isto vrijeme ratificirala, prihvatila ili odobrila Konvenciju. Dokumenti o ratificiranju, prihvatanju ili odobrenju deponuju se kod Glavnog tajnika Vijeća Europe.

Članak 5.

1. Protokol stupa na snagu prvog narednog dana mjeseca koji slijedi nakon isteka tromjesečnog razdoblja nakon datuma kada je pet država, uključujući najmanje četiri države članice Vijeća Europe, izjavilo da pristaju da se obvežu Protokolom sukladno odredbama članka 4.
2. Za bilo koju potpisnicu koja naknadno pristane da se obveže Protokolom, on stupa na snagu prvoga dana narednog mjeseca koji slijedi nakon isteka tromjesečnog razdoblja nakon datuma polaganja isprave o ratifikaciji, prihvatanju ili odobrenju.

Članak 6.

1. Nakon stupanja na snagu ovog protokola, svaka država koja pristupi Konvenciji može pristupiti i ovom protokolu.
2. Pristupanje će se izvršiti deponiranjem instrumenta o pristupanju kod Glavnog tajnika Vijeća Europe, a stupit će na snagu prvog dana narednog mjeseca koji slijedi nakon isteka tromjesečnog razdoblja od datuma polaganja iste.

Članak 7.

1. Svaka strana može u bilo kojem trenutku otkazati ovaj protokol putem obavijesti upućene Glavnom tajniku Vijeća Europe.
2. Takvo otkazivanje stupa na snagu prvog dana narednog mjeseca koji slijedi nakon isteka razdoblja od tri mjeseca od datuma kad je Glavni tajnik primio takvu obavijest.

Članak 8.

Glavni tajnik Vijeća Europe dužan je obavijestiti države članice Vijeća, Europsku zajednicu, svaku potpisnicu, svaku stranu i svaku drugu državu koja je pozvana da pristupi Konvenciji o:

- a) svakom potpisivanju;
- b) polaganju isprave o ratifikaciji, prihvatanju, odobrenju ili pristupanju;
- c) svakom datumu stupanja na snagu Protokola sukladno člancima 5. i 6;

d) svakom drugom djelovanju, obavijesti ili priopćenje u vezi Protokola.

Kao potvrdu toga, dolje potpisani, propisno za to ovlašteni, potpisali su ovaj protokol.

Sačinjeno u Parizu, 12. siječnja 1998. godine, na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna, u jednom primjerku koji će biti položen u arhiv Vijeća Europe. Glavni tajnik Vijeća Europe dostavit će ovjerene primjerce svakoj državi članici Vijeća Europe, državama koje nisu članice, a koje su sudjelovale u izradi ovog protokola, svakoj državi koja je pozvana da pristupi Konvenciji i Europskoj zajednici.